

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## JINHUI HOLDINGS COMPANY LIMITED

### 金輝集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

## JINHUI SHIPPING AND TRANSPORTATION LIMITED

截至二零零一年十二月三十一日止季度業績／

### 二零零一年度之初步全年賬目

下文乃轉載自金輝集團有限公司之附屬公司 Jinhui Shipping and Transportation Limited 按照奧斯陸證券交易所之規定而於奧斯陸發表之新聞公佈，金輝集團有限公司根據上市協議第 2 段所規定予以披露，僅供參考之用。

#### 「未經審核之業績

由於新建船隻比拆卸船隻之數字為高，載貨量過剩已成為市場的憂慮。加上九一一事件，工業消耗及投資急劇下滑，使截至 2001 年 12 月 31 日之季度（「本季度」）的運費再度下降。Jinhui Shipping and Transportation Limited 及其附屬公司（「本集團」）於本季度錄得 4,291,000 美元之虧損，其主要成因為固定資產減值撥備 6,541,000 美元。

雖然本集團航運業務收入因運費下降而減少，但本集團於截至 2001 年 12 月 31 日的一年內整體溢利達到 3,325,000 美元，比對去年之虧損為 14,068,000 美元。去年之虧損包括了 23,124,000 美元之未變現撥備，作為固定資產之減值撥備。假設兩個年度均不作任何固定資產減值撥備，兩個年度之業績將較接近。

#### 簡明綜合收益表數據（初步）

	截至 二零零一年 十二月三十一日 三個月 千美元	截至 二零零零年 十二月三十一日 三個月 千美元	截至 二零零一年 十二月三十一日 年度 千美元	截至 二零零零年 十二月三十一日 年度 千美元	截至 一九九九年 十二月三十一日 年度 千美元
營業額	16,253	18,804	79,025	53,611	58,270

經營溢利（虧損）	<b>2,555</b>	5,493	<b>10,442</b>	7,606	(11,435)
利息收入	<b>255</b>	844	<b>2,043</b>	3,001	2,365
利息開支	<b>(554)</b>	(469)	<b>(2,614)</b>	(1,559)	(1,520)
固定資產減值撥備	<b>(6,541)</b>	(23,124)	<b>(6,541)</b>	(23,124)	-
期／年內溢利（虧損）淨額	<b>(4,291)</b>	(17,258)	<b>3,325</b>	(14,068)	(10,537)
每股基本盈利（虧損）（美元）	<b>(0.0436)</b>	(0.1753)	<b>0.0338</b>	(0.1429)	(0.1071)

### 簡明綜合資產負債表數據（初步）

	於二零零一年 十二月三十一日 千美元	於二零零零年 十二月三十一日 千美元
固定資產	<b>131,436</b>	104,449
其他投資	<b>5,850</b>	6,280
其他非流動資產	<b>465</b>	3,121
流動資產	<b>38,834</b>	36,688
資產總值	<b>176,585</b>	150,538
資本及儲備	<b>(98,551)</b>	(95,226)
少數股東權益	<b>74</b>	60
非流動負債	<b>(53,344)</b>	(32,710)
流動負債	<b>(24,764)</b>	(22,662)
股本及負債總額	<b>(176,585)</b>	(150,538)

### 業務分析資料（初步）

	截至 二零零一年 十二月三十一日止 三個月 千美元	截至 二零零零年 十二月三十一日止 三個月 千美元	截至 二零零一年 十二月三十一日止 年度 千美元	截至 二零零零年 十二月三十一日止 年度 千美元	截至 一九九九年 十二月三十一日止 年度 千美元
按業務分析之營業額					
運費及船租	<b>16,085</b>	18,664	<b>78,622</b>	53,038	46,755
貿易	-	-	-	-	9,863
在中國之投資	<b>168</b>	140	<b>403</b>	573	1,652
其他業務	-	-	-	-	-
	<b>16,253</b>	18,804	<b>79,025</b>	53,611	58,270
按業務分析之經營溢利（虧損）					
運費及船租	<b>(1,656)</b>	1,089	<b>1,973</b>	2,373	(4,682)
貿易	<b>1,121</b>	1,610	<b>1,641</b>	(823)	(2,832)
在中國之投資	<b>183</b>	(293)	<b>(291)</b>	(609)	(1,724)
其他業務	<b>2,907</b>	3,087	<b>7,119</b>	6,665	(2,197)

2,555                      5,493                      10,442                      7,606                      (11,435)

於二零零一年    於二零零零年  
十二月三十一日    十二月三十一日  
千美元                      千美元

按業務分析之資產

運費及船租	131,154	106,131
貿易	24	564
在中國之投資	6,110	7,812
其他業務	12,531	20,737
	149,819	135,244

按業務分析之負債

運費及船租	(70,859)	(49,220)
貿易	(47)	(1,413)
在中國之投資	(265)	(393)
其他業務	(2,047)	(869)
	(73,218)	(51,895)

」

承董事會命  
主席兼董事總經理  
吳少輝

香港，二零零二年二月二十八日

請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容